

# **SPECWARE™ 8**

## **PROFESSIONAL**

---

### **GUÍA RÁPIDA DE INICIO**

---

***Spectrum***  
***Technologies, Inc.***

## Tabla de Contenido

<b>Instalación</b>	<b>3</b>
<b>Actualización de Versiones Anteriores de SpecWare</b>	<b>3</b>
<b>Directorio SpecWare</b>	<b>3</b>
<b>Parámetros Predeterminados</b>	<b>4</b>
<b>Prueba del Puerto Com</b>	<b>5</b>
<b>Registradores y Estaciones Meteorológicas Originales WatchDog</b>	<b>6</b>
<b>Estaciones Serie 2000</b>	<b>7</b>

Gracias por su compra del programa SpecWare. El manual completo del usuario y el manual de Modelos de Enfermedades están incluidos como archivos .pdf en el CD de instalación. Durante la instalación del programa, usted también tendrá la opción de instalar el manual en su computadora. Se requiere el programa Adobe® Reader (disponible gratis en [www.adobe.com](http://www.adobe.com)) para ver estos documentos.

Esta Guía Rápida sirve como un recurso informativo para las funciones más comunes del programa.

# ***Spectrum Technologies, Inc.***

SpecWare Software® 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007

Spectrum Technologies, Inc.

SpecWare™ es una marca registrada de Spectrum Technologies, Inc

**Spectrum Technologies, Inc.**

**12360 S. Industrial Dr. East**

**Plainfield, IL 60585**

**(800) 248-8873 ó (815) 436-4440, Fax (815) 436-4460**

**Correo Electrónico: [info@specmeters.com](mailto:info@specmeters.com)**

**[www.specmeters.com](http://www.specmeters.com)**

# INSTALACIÓN

---

Inserte el disco de instalación SpecWare en la unidad de disco de su computadora. En la mayoría de máquinas, la instalación comenzará automáticamente. Si esto no sucede, corra el programa **Setup.exe** que se encuentra en el disco. Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación. Se creará un icono y una entrada en el menú de inicio. También se puede correr el programa haciendo clic en el archivo **Spec8Pro.exe** (o **Spec8Bas.exe**) en el directorio **C:\SpecWare**.

## ACTUALIZACIÓN DE VERSIONES ANTERIORES DE SPECWARE

---

Si usted tiene una versión anterior de SpecWare instalada en su computadora, es recomendable que instale SpecWare 8 en el mismo directorio que la versión existente. Pueden coexistir versiones múltiples de SpecWare sin interferencia mutua. Archivos de datos de la versión 6 o anteriores deben ser importados a la versión actualizada antes de poder ser abiertos y manipulados. SpecWare no puede convertir archivos de datos de la versión 8 a un formato compatible con versiones anteriores.

## DIRECTORIO SPECWARE

---

El directorio SpecWare es creado durante el proceso de instalación. La localización predeterminada de este directorio normalmente es **C:\SpecWare** o el lugar donde SpecWare ha sido instalado previamente. El directorio SpecWare contiene los archivos ejecutables del programa, así como otros archivos de soporte. También se almacenan los datos de registradores y estaciones meteorológicas en este directorio. Los datos se archivan en subdirectorios del directorio SpecWare (usualmente se les denomina **Sitios Datalogger**). Durante la instalación, SpecWare creará un subdirectorio llamado **SPECDEMO**. Este subdirectorio contiene datos de muestra y permite que el usuario nuevo explore las funciones de gráficas y reportes de SpecWare.

# PARÁMETROS PREDETERMINADOS

Preferences

General Communication Data Storage Graph Monitor

Units

Metric (Celsius, mm, km/h)

English (Fahrenheit, in, mph)

Degree Day Calculations

Use Actual Degree Days

Compute Degree Days using the Single Sine Method

Compute Degree Days using the Growing Degree Day Method

Date and Time Display

Date: Month-Day-Year

Time: 24 Hour

Report: Standard

05/18/2006 10:06 (05/18)

Language: English

OK Cancel

Preferences

General Communication Data Storage Graph Monitor

Direct Connection (Gray Cable)

Port: COM1 Slowdown factor: 100%

Test Port: 2000

USB

Hardware Flow Control (RTS)

Wireless

Port: COM1

Comm Port Open

Fast

Pause 1 second(s)

Always

Modem Dial-Out

Port: None

Modem Initialization String

Original: ATZ0Q0V1X4+MS=V22,0,1200,1200,1200,1

2000-Series: ATZ0Q0V1X4

Touch Tone Dialing

Pulse (Rotary) Dialing

Wait after Connect (seconds): 0

Download Options

Normal - Confirm each step

Auto download for Shuttles

Auto download for all

Auto Relaunch after download

OK Cancel

Se seleccionan los parámetros predeterminados en la pantalla **Preferencias**, al cual se obtiene acceso por medio del menú **Archivo** en la barra de herramientas. Esta pantalla le permite configurar los parámetros predeterminados del programa. Se mencionan dos de los más importantes. El sistema de medida que se utilizará (inglés o métrico) se determina en la pestaña **General**. La selección y prueba del Puerto Com que utilizará SpecWare para comunicarse con el registrador o estación se realizan en la pestaña **Comunicación** (vea **Prueba del Puerto Com**, p. 5).

# PRUEBA DEL PUERTO COM

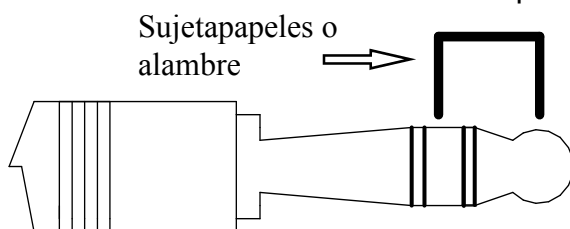
## Conexión USB

Las computadoras personales de modelos más recientes generalmente no tienen un puerto serial RS-232 disponible. Si usted no puede establecer comunicación con el puerto serial, la mejor opción es un adaptador USB a puerto serial RS232 (pieza # 3661USB). El adaptador requiere que se instale un programa de control (driver) en la computadora, y funcionará a través de un Puerto Com distinto al RS-232. Si usted experimenta dificultades con su convertidor USB a Serial, habilite la opción **USB** en la pestaña **Comunicación** de la pantalla **Preferencias** (vea p. 4). Esto hace más lenta la comunicación para aumentar la confiabilidad de la conversión USB a Serial.

## Identificación del Puerto Com Correcto

El Puerto de Comunicación al cual está conectado el cable de interfase puede ser identificado utilizando un sujetapapeles. Esta prueba se realiza con el equipo (registrador o estación) desconectado del cable.

1. Vaya a la pestaña de **Comunicación** en la pantalla **Preferencias** (vea p. 4).
2. Seleccione el puerto com a ser probado y haga clic en el botón **Comprobar Puerto**. Si aparece el mensaje “Conexión Correcta”, otro dispositivo (como un MODEM) probablemente está conectado a ese puerto. Si aparece el mensaje “Sin Conexión” el puerto puede ser el que se encuentra conectado a su cable serial, por lo tanto prosiga al paso siguiente.
3. Coloque un sujetapapeles en el extremo del conector serial de modo que toque la punta y el área metálica entre los dos anillos negros. Haga clic nuevamente en el botón **Comprobar Puerto**. Si ahora aparece el mensaje “Conexión Correcta”, este es el puerto com correcto.



NOTA: Los registradores de datos originales no causan corto circuito en el conector serial. Por lo tanto, cuando se hace clic en el botón **Comprobar Puerto** mientras el equipo está conectado, aparecerá el mensaje “Bad Data Returned”.

## Comprobación de Conexión a una Estación Serie 2000

Adicionalmente a la prueba del cable de interfase, la conexión a una estación Serie 2000 puede ser revisada fácilmente conectando el cable al puerto de datos de la estación y haciendo clic en el botón **2000** en la pantalla de **Preferencias** (refiérase a la pestaña **Comunicación** de la pantalla **Preferencias**, p. 4).

# ESTACIONES Y REGISTRADORES DE DATOS WATCHDOG ORIGINALES

---

Los registradores de datos y estaciones meteorológicas WatchDog originales tienen números de modelo de tres dígitos. El término “registrador de datos” se utilizará a continuación para referirse a los mini registradores y a los registradores de las estaciones meteorológicas.

## Activar (Lanzar) un Registrador de Datos

Estos modelos necesitan ser arrancados con el programa SpecWare antes de comenzar a registrar datos activamente. El lanzamiento de un registrador borrará todos los datos que se encuentren en memoria. Hay que tener cuidado de descargar los datos en memoria antes de iniciar la secuencia de lanzamiento. El procedimiento de lanzamiento se detalla a continuación:

1. Conecte el cable gris de interfase a su computadora y al registrador de datos.
2. Seleccione la opción **Lanzar Datalogger WatchDog** del menú **Datalogger** en SpecWare.
3. Ingrese la información apropiada en la pantalla **Opciones de Lanzamiento**.
4. Haga clic en el botón **Aceptar** para transferir esta información al registrador de datos y comenzar el proceso de registro de datos.

## Descargar un Registrador de Datos

1. Conecte el cable gris de interfase a su computadora y al registrador de datos.
2. Seleccione la opción **Obtener Data WatchDog** del menú **Datalogger** en SpecWare.
3. Haga clic en el botón **Aceptar** cuando aparezca el mensaje “Descarga y Traducción Completa ...” .
4. Guarde los datos en un **Sitio Datalogger** existente seleccionando esa estación en la lista o creando una nueva con la opción **Crear Sitio**.

## Observar Datos

1. Seleccione la opción **Abrir Archivo** en el menú **Archivo** de SpecWare.
2. Seleccione el **Sitio Datalogger** que le interese así como el mes o meses que desea ver y haga clic en el botón **Abrir**.

# ESTACIONES SERIE 2000

---

La Serie 2000 es la familia de mini estaciones y estaciones completas con números de modelo de 4 dígitos que comienzan con el número 2.

## Activar una Estación

Cuando se instalan o reemplazan las baterías, el registrador de datos comenzará inmediatamente a tomar lecturas. Se le pedirá a usted, sin embargo, que determine la fecha y la hora. Esto se debe hacer inmediatamente para asegurarse que los datos tengan un reloj fechador. La determinación de la hora y fecha se hace en el teclado de la estación según las instrucciones a continuación:

1. Teclee el botón **Set**.
2. Utilice las teclas con flechas para encontrar la opción "Time & Date" (Hora y Fecha) y presione **Set**.
3. Presione **Set** para hacer que el mes sea modificable.
4. Utilice las teclas con flechas para seleccionar el mes actual y presione **Set**.
5. Repita el paso 3 para el día, hora, minuto y selección de AM/PM.

## Configuración de una Estación Nueva con SpecWare

El registrador de la serie 2000 comenzará a tomar lecturas con parámetros predeterminados tan pronto como las baterías son instaladas. En SpecWare, la configuración se cambia en la pantalla **Propiedades**, a la cual puede tener acceso de la manera siguiente:

1. Conecte el cable gris de interfase a su computadora y al registrador.
2. Seleccione la opción **Administrador de WatchDog** en el menú **Datalogger**.
3. Haga clic en el botón **Nueva Estación**.
4. Ingrese el nombre de la estación y seleccione el tipo apropiado de WatchDog y conexión.
5. Haga clic en el botón **More (Más)** para expandir la pantalla.
6. Después de configurar la estación como se desee, haga clic en el botón **Aceptar** para transferir la información al registrador.

Cuando se crea una estación nueva en el **Administrador WatchDog**, el nombre de la estación se compara con el nombre en la cabecera (header) electrónica del soporte lógico inalterable (firmware en inglés) de la estación. Si este nombre es diferente del nombre que se encuentra en el soporte lógico inalterable, se le dará la opción de borrar la memoria del registrador. Vea el Manual del Usuario de SpecWare para detalles de como borrar los datos del registrador.

## Configuración de una Estación Existente con SpecWare

El proceso de reconfigurar una estación que ya ha sido configurada con el **Administrador WatchDog** es similar a crear una estación nueva.

1. Conecte el cable gris de interfase a su computadora y al registrador.
2. Seleccione la opción **Administrador WatchDog** en el menú **Datalogger**.
3. Seleccione la estación deseada.
4. Haga clic en el botón **Propiedades**.
5. Haga clic en el botón **More** para expandir la pantalla.
6. Después de completar la configuración, haga clic en el botón **Aceptar** para transferir esta información al registrador.

## Descarga de una Estación

1. Conecte el cable gris de interfase a la computadora y al registrador.
2. Seleccione la opción **Administrador WatchDog** del menú **Datalogger**.
3. Seleccione la opción "<Direct-Connect 2000 Series>" y haga clic en el botón **Readout**.
4. Los datos serán guardados en un archivo con el mismo nombre que la estación. Si este archivo no existe, SpecWare le consultará antes de crearlo.

## Observación de Datos

1. Seleccione la opción **Abrir Archivo** del menú **Archivo**.
2. Seleccione el **Sitio de Datalogger** que le interese, así como el mes o meses de datos que desea ver y haga clic en el botón **Abrir**.
3. Seleccione uno o dos parámetros para graficar y haga clic en el botón **Redibujar**.
4. Para ver informes, seleccione una opción del menú **Herramientas**. Después de seleccionar un informe específico, haga clic en la pestaña **Ver Informe**.

## Configuración de una Estación Meteorológica Completa con el Teclado

Es posible activar una estación meteorológica completa sin configurarla con SpecWare. Los parámetros configurables en el teclado de la estación son; tipo de sensor, intervalo de registro de datos, método de cálculo de Grados Día y latitud y altitud (solamente el modelo 2900ET). El procedimiento para cualquier parámetro es similar al de fijar la fecha y la hora (vea **Activar una Estación**, p. 7) y está esbozado en la Guía del Usuario de las Estaciones Meteorológicas WatchDog Serie 2000. Esta opción no está disponible para las Mini Estaciones WatchDog.